



Klokkan umborð á Sauterness sæst her á 84 metra dýpi. Myndin er tikin við sjókaganum hjá Tjaldrinum Myndaviðgerð: Álfur Haraldsen

Jólaskipið funnið

Fríggjadagin funnu menn umborð á Tjaldrinum tiltikna jólaskipið Sauterness á 84 metra dýpi vestantil á Fugloyarfirði

TURID KJØLBRO

Loksins eydnaðist tað. Fríggjadagin funnu menn umborð á Tjaldinum jólaskipið, sum fórst í ódnarveðri á Fugloyarfirði stutt upp undir jól í 1941.

- Tað er alt, sum týðir uppá, at vit hava funnið jólaskipin, ið líkast jólaskipinum, men annars er tað so illa farið, at hvørki navn

ella annað sæst, sigur Elmar Højgaard, stjóri á Vaktar- og Bjargingartænastuni.

Tað var tíðliga í summer, at leitingin eftir jólaskipinum kom uppá tal.

- Vaktar- og Bjargingartænastan hevur regluligar venjingar við sjókaganum. Vit finga eina áheitan um at skipa næstu venjing á staðnum, har jólaskipið sakk. Tað er altíð stuttligt at gera eina venjing, har tú hevur nakað ítøkiligt at

ganga og leita eftir. Tað eydnaðist ikki fyrr í summer at koma á slóðina á skipinum. Vit høvdu so avlýst leitingina, tí vit høvdu verið á posisjonini, og har var einki at finna. Aftaná hava vit so fingið aðrar upplýsingar, so sum, at bátar hava verið fastir á eini leið, sum var eitt sindur frá, har vit høvdu leitað, og at tað var rustur á línuni, tá ið teir finga hana upp. Tað kundi so benda á, at skipið ikki lá

akkurat har, vit av fyrstan tíð høvdu fingið upplýst, at tað lá, greiðir Elmar Højgaard frá.

Uppgávan lokin

Sauterness liggur á 84 metra dýpi. Skipið er funnið vestantil á Fugloyarfirði, eitt sindur frá leiðini, har menn síðan hava hildið uppá, at tað sakk.

Vaktar- og Bjargingartænastan ger ikki meir við leitingina.

- Vit hava ongan áhuga í skipinum. Einasti áhugi okkara var at gera eina venjing, at hava nakað ítøkiligt at leita eftir, og tann uppgávan er lokin. Tað er ikki bara sum at siga tað at fara niður við sjókaganum, tí skipið liggur rættiliga djúpt, sigur Elmar Højgaard.

Er tað óðamannaverk at fara niður at kanna skipið næri?

- Vit teirri kavaaúterð, sum er í landinum í dag, er tað óðamannaverk at fara, sigur Elmar Højgaard.

Annars høvdu bretar ætlanir um at koma til Føroya í summer at leita eftir skipinum. Henda ætlanin var tó av ongum. Sum skilst vóru hetta fólk, sum hava tilknýti til herin.

AEROBIC

NÚ BYRJA VIT AFTUR

Yndi kann bjóða flest øllum okkurt slag av kropsvenjing. Kvinnur sum monnum, ungum sum eldri, stórum sum smáum, sterkum sum veikum.

Feittknúsari • Trimmari • Steppbunkur • Aerobic • Stepp + styrkvenjing • Venjing uttan hopp • Menn

Fá meira at vita hjá YNDI, ella kom framvið og fá tær ein faldara ella eitt prát.

Byrjað verður aftur mánadagin 30. august og halda vit á til leygardagin 4. desember.

Tíðirnar verða hesar:

Mánadag	Týsdag	Mikudag	Hósdag	Leygardag
17:15-18:15 Aerobic Byrjarar	18:00-19:00 Steppbunkur Vand	17:15-18:15 Tilkomnar kvinnur Low	17:15-18:15 Aerobic Byrjarar	15:00-16:30 Mix
18:15-19:30 Aerobic Vand	19:00-20:00 Trimmari Øll	18:15-19:15 Stepp + Styrki Øll	18:15-19:30 Aerobic Vand	
19:30-20:30 Trimmari Øll	20:00-21:15 Feittknúsari Øll	19:15-20:30 Mix-strævin Vand	19:30-20:30 Trimmari Øll	
20:30-21:30 Menn			20:30-21:45 Feittknúsari Øll	

KOSTNADUR FYRI ALT SKEIÐIÐ

	60 min.	75 min.	Skúlanæmingar
1 Ferð um vikuna :	450 kr.	560 kr.	20 % avsláttur
2 Ferðir um vikuna :	690 kr.	860 kr.	20 % avsláttur
3 Ferðir um vikuna :	790 kr.	975 kr.	

Tilmelding verður Yviri við Strond 21

leygardagin, tann 28. aug. frá 15.00 til 17.00

Komið inn á gólvíð ella ringið á

tlf.: 311 311, 318 527 ella 312 868.

BALLETT

Byrjað verður aftur mánadagin 30. august og halda vit á til leygardagin 4. desember.

Tíðirnar verða hesar:

Týsdag	Mikudag	Hósdag
15:45-16:45 9 - 10 ár	16:00-17:00 11 - 12 ár	16:00-17:00 13 ár og eldri
16:45-17:45 6 - 8 ár	20:30-21:30 Dansur Vaksin	

KOSTNADUR FYRI ALT SKEIÐIÐ

6 - 12 ár: 375,- kr.
13 ár og eldri: 450,- kr.

Ringið ella komið yvir í YNDI leygardagin, tann 28. aug. millum kl. 15.00 og 17.00, ella møtið bara til tíman.

YNDI
v/ Elsa Maria Bærentsen

Yviri við Strond 21
FO-100 Tórshavn

Tlf. 311 311, 318 527
ella 312 868 - Fax 318527

e-mail: yndi@post.olivant.fo



Eitt puff úr skorsteininum var tað síðsta vit sóu...

Umgyrdur av brimi stóðu fugloyingar hjálparleysir og hugdu at, tá ið Sauterness hvarv í dýpið

TURID KJØLBRO

Hvussu nógvir mans vóru umborð á Jólaskipinum, tí stóra franska trolaranum Sauterness, sum sigldi undir Union Jack við útgærd til bretska herliðið í Føroyum undir seinna heimsbardaga, er ikki heilt vist. Manningin, sum røkti kanónir og maskinbyrsur, metir Niels Juul Arge, ið umrøður vanlukuna í Stríðsárunum, at hava talt umleið 25-30 mans. Umframt vóru nøkur fá ferðafólk, millum annað sjálvur G. A. Perris, kapteinur, ið hevði ábyrgdina fyrri øllum verum, sum vóru sendar úr Leith til herliðið í Føroyum. Hann vildi sjálvur fara til Føroyar at kanna, hvussu vørurnar, ikki minst kjøtið varð viðfarið, frá tí, at tað fór av goymsluni í Leith, til tað kom á goymsluna í Føroyum.

Uttan iva hevur nógv gott verið umborð á skipinum, jólakrás og annað til her-

liðið í Føroyum. Nógv flotnaði upp, okkurt er iva-leyst komið til hólðar onkustaðni, meðan annað liggur eftir á havnsins botni.

Vanlukkan hendi 6. des. í 1941. Ringt veður var, og móti kvøldi hækkaði hann upp í útnýring og vaks til ódn. Tað var av misgáum, at skipið kom á Fugloyarfjörð. Seint seinnapartin raktu víðingar við ein dampara og ein trolara. Hesin seinni var vápnadi Kerrera, ið fylgdi damparanum. Teimum tóktist lögdi, at eitt skip kom higar at leggja seg upp undir ódnarveður av høgætt. Bodað var Skansanum frá, og frá teimum fingi víðingar at vita, at skipini høvdu bodað frá, at tey vóru komnir á Fugla-fjörð. Skansin svaraði aftur, at hann skuldi ankra. Fugloyingar sóu, at bæði skipini ankraðu á ringasta plássi-num.

Símun Hansen, sum var lærari í Fugloy, sá tilburðin,

og í 1952 skrivaði hann í Norðlýsinum um hendingina:

- Í kíkara sóu fugloyingar, hvussu vordid var. Ált var í einum hurlivasa, bond og endar slongdust higar og hagar, skipið hevði væl av slagsíðu til bakborðs, sum lá upp í vindin, á dekknum sløddist órudd allar staðir. Fólk sást einki, men tað reykt. Meðan vit so standa og hyggja mest sum niður yvir skipið, sum av teim veldugu breiðu dyngi-num verður blakað aftur og fram eins og var tað ein borðbátur, koma try ófor ó-løgi suður gjøgnum fjörðin og skipið lá nú nógv undan alduni. Tað fyrsta kastar afturendan upp í loft, men tað liggur sum flesin, komið fram um tvørs brytur tað tvortur um báttin frá báðum síðum og fyllir hann framman, so forendin fer langt niður, nú er annað ó-løgið undir hekkuni, skumpar av grímd upp

frameftir undir ta søkkandi skútu og gevur henni tað drepani skumpið framvir, so hon eftir høvðinum hvørvir í dýpinum. Eitt puff úr skorsteininum var tað síðsta vit sóu. Triðja óløgdi kom bert fyri at leggja síðstu hond á hesa havnsins ógerð. Næstu aldurmar sóu út, sum vistu tær einki ilt at siga frá. Høvdu vit ikki staðið og hugt at, var sorgar-leikurin ókendur, men vit stóðu hjálparleysir, umgyrdur av brimi, skrivaði Símun Hansen.

Tveir bjargingarbátar við ávikavist trimum og fimm monnum sóust, men veðrið var so ringt, at hugsningur var ikki um at koma teimum til hjálpar. Tilsamans vóru líkini av seks monnum funnin, trýggir matrósar úr handilsmarinuni, tveir matrósar úr Royal Navy, og Perris kapteinur. Allir eru grivnir í kirkjugarðinum í Klaksvík.